Moteurs hors-bords électriques

Manuel de l'utilisateur



MIDIF

ARMADA F 250 LBS
ARMADA F 300 LBS

MIDIF
MARINE ET INDUSTRIE

26, avenue de la Méditerranée
34118 Frontignan / France
Tél 0033 (0)4 67 74 26 96
secretariat-commercial@midif.fr / www.midif-online.com

Révision : HAS20250610/ARMADAF

Table des matières

Préambule	3
Caractéristiques du moteur	4
Avant utilisation	5
Montage	6
❶ Montage de l'hélice	6
❷ Montage du moteur	6
❸ Installation du volant de direction	7
❸ Connexion batterie et indicateur de tension	8
Comment utiliser le moteur	9
Problème et dépannage	11
Maintenance	12
Spécifications techniques	13
Schéma du circuit électrique	13
Etendue de fourniture	14
Annexe 1 : installation de l'interrupteur d'alimentation	15
Annex 2 : installation de la commande à distance	16
Annexe 3 : installation du kit de fixation tableau arrière	18
Annexe 4 : installation de la housse de protection moteur	19
Garantie	20

MIDIF

Préambule

A l'attention de l'utilisateur

Nous vous remercions d'avoir choisi un moteur électrique Haswing. Ce produit a été conçu pour offrir d'excellentes performances tout en préservant l'environnement et être facilement transportable.

Ce manuel de l'utilisateur vous donne toutes les informations nécessaires pour l'installation et l'utilisation de votre moteur Haswing, aussi nous vous prions de lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser votre moteur. Pour toute autre question concernant l'utilisation ou l'entretien de votre moteur Haswing, veuillez contacter votre agent agrée Haswing.

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre nouveau moteur Haswing !
N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions !

MODIF

Pour éviter toute prise de risque et afin d'obtenir les meilleures performances, ce manuel d'utilisation et les étiquettes apposées sur le moteur comportent des pictogrammes dont la signification est la suivante :



le non-respect des instructions peut provoquer des blessures très graves



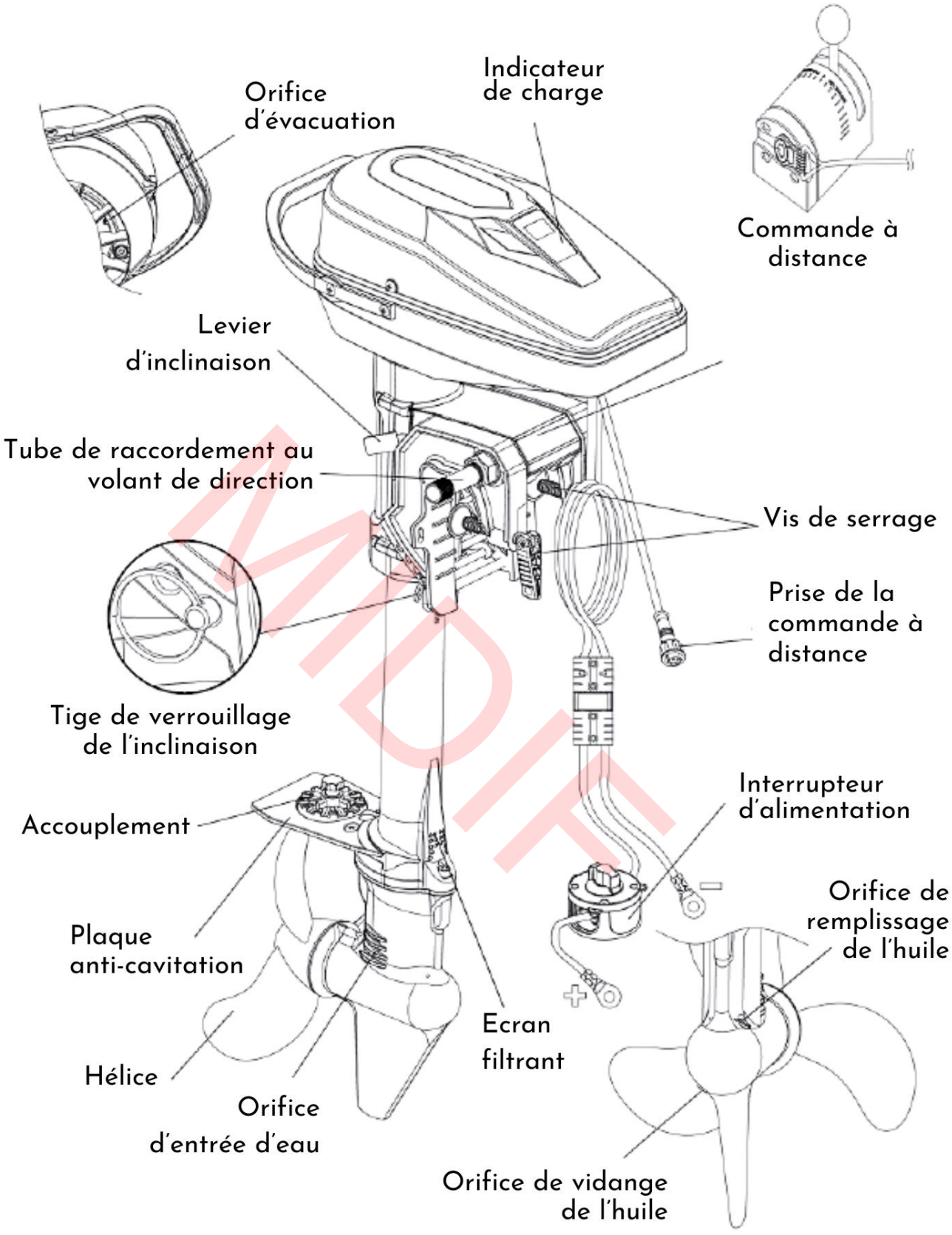
précautions particulières à prendre pour éviter d'endommager le moteur



conseils pour simplifier et accélérer les procédures

NB : *ce manuel d'utilisation n'est pas un document contractuel et les données, spécifications, descriptions, plans et autre information qu'il contient peuvent être modifiés à tout moment et sans préavis du constructeur et sans obligation de modifier en conséquence les produits préalablement livrés.*

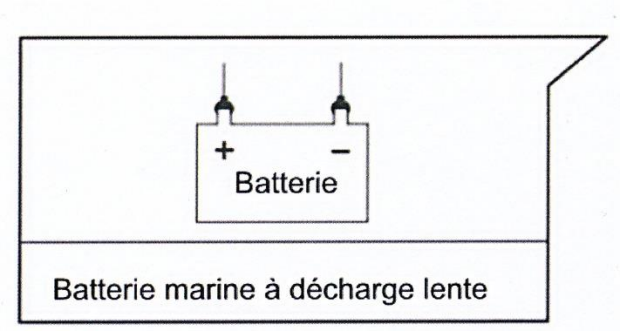
Caractéristiques du moteur



MDIF

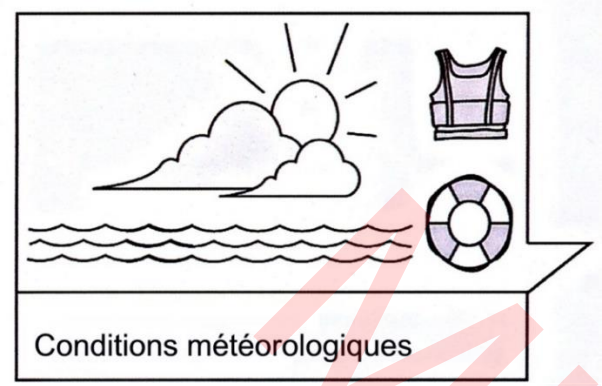
Des pièces peuvent être modifiées sans avis préalable du constructeur.

Avant utilisation

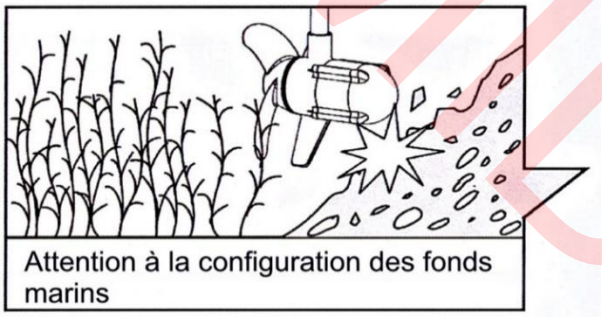


Utilisez une batterie marine pour votre moteur.
Toute mauvaise utilisation de la batterie pourrait endommager votre moteur.

Veillez à débrancher la batterie durant les périodes de non-utilisation.

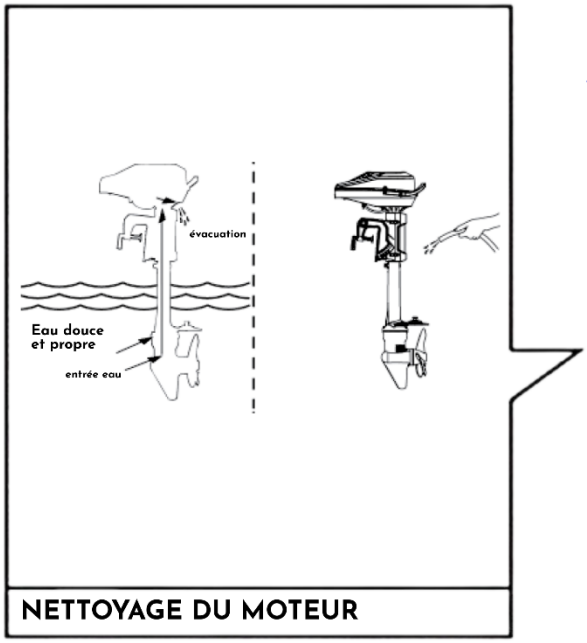


Les gilets de sauvetage (1 par personne) doivent être à portée de main. Renseignez-vous sur les conditions météorologiques avant votre sortie sur l'eau.



Coupez l'alimentation du moteur pour réduire la vitesse du bateau.
Inclinez le moteur pour éviter tout impact lorsque vous naviguez en eaux peu profondes.

Faites attention aux éventuels nageurs et à tout obstacle alentour pendant votre navigation.



Nettoyez l'hélice de tout résidu après utilisation et faites tourner le moteur dans de l'eau douce et propre pendant 1 minute pour évacuer l'eau qui peut être chargée d'impuretés qui pourraient obstruer le tuyau. Rincez le moteur à l'eau claire, surtout après une utilisation en mer.

ATTENTION Etanchéité générale du moteur : IP65

Pour votre sécurité, dévissez l'hélice avant le nettoyage

MDF

Montage

❶ Montage de l'hélice

⚠ Assurez-vous que le moteur est déconnecté de la batterie lorsque vous montez ou remplacer votre hélice.

NOTE Utilisez la clef d'hélice fournie avec votre moteur ou une clef 8 mm pour votre montage. (L'utilisation d'outil inapproprié peut endommager votre moteur).

Veuillez installer l'accouplement sur l'axe du moteur, puis installer la rondelle en acier inoxydable, l'hélice, l'anode sacrificielle, la seconde rondelle en acier inoxydable et l'écrou sur l'axe. (figure 1).

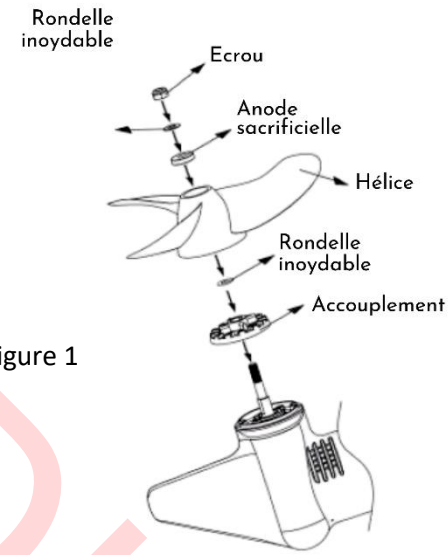


Figure 1

NOTE Utilisez la clef de 10 mm fournie avec le moteur / Ne serrez pas trop l'écrou autobloquant.

Ajustez les fentes entre l'hélice et l'embrayage, maintenez une pale pour immobiliser l'hélice, puis serrez l'écrou avec la clef fournie pour fixer l'hélice. (Fig. 2)

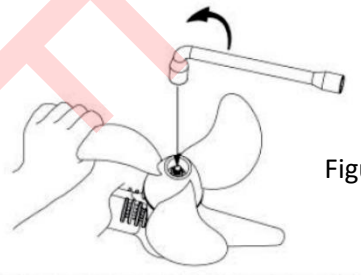


Figure 2

NOTE Pour démonter l'hélice, appliquez la procédure inverse.

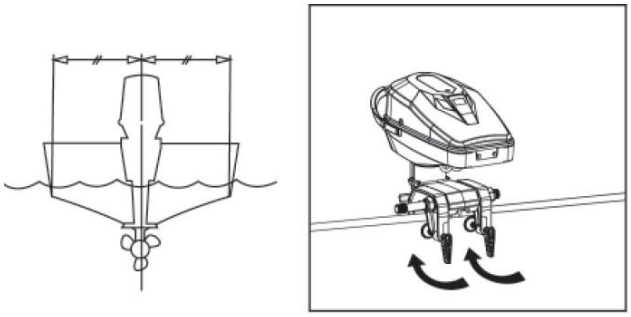
❷ Montage du moteur

⚠ Assurez-vous que le moteur est déconnecté de la batterie pendant la pose ou la dépose de votre moteur et pendant les périodes où il est hors de l'eau.

MIDIF

Installez votre moteur au niveau de l'axe médian du bateau et serrez les fixations (figur 3)

Figure 3



❸ Installation du volant de direction

L'acquisition et l'installation d'un volant+ câble est nécessaire pour le fonctionnement du moteur Armada F (NB : volant et câble non fournis avec le moteur) (Figure 4)

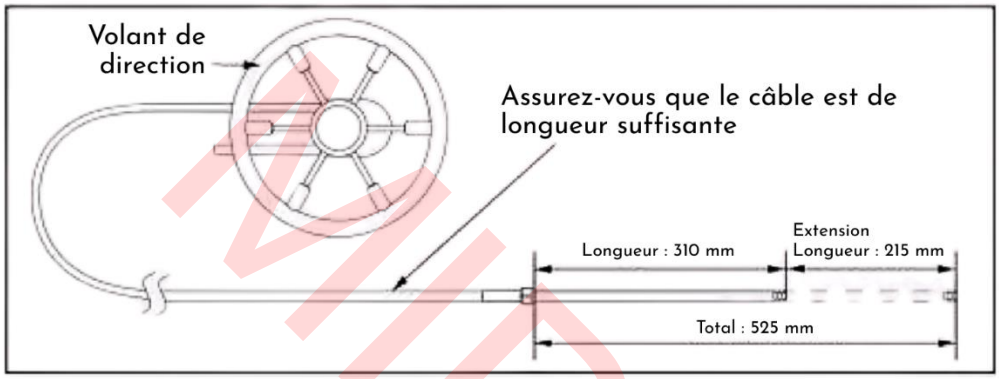
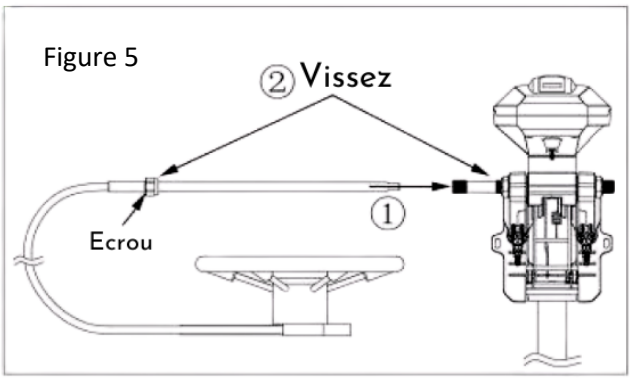


Figure 4

Choisissez l'endroit adéquat pour installer votre volant, insérez la rallonge dans le tube de raccordement du moteur au volant et serrez l'écrou (figure 5)

Figure 5



Raccordez l'ensemble avec le moteur à l'aide du bras de liaison fourni (figure 6)

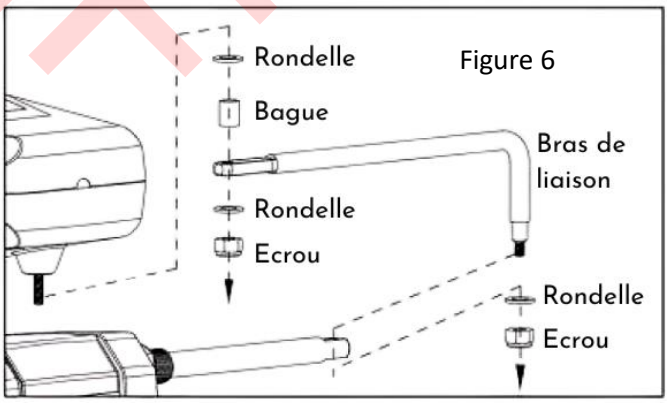


Figure 6

MIDIF

❹ Connexion de la batterie et indicateur de tension

Connexion des batteries

⚠ Avant de mettre la batterie sous tension, assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position « O » (neutre)
Utilisez uniquement une batterie marine à décharge lente dont la tension est adaptée au moteur. Les batteries au plomb et au lithium conviennent toutes deux.
Une tension ou un branchement incorrect de la batterie pourrait endommager l'électronique du moteur.

Montage en série de 4 batteries de 12 V – 120 Ah à décharge lente **(Armada F8) /** ***Montage en série de 4 batteries de 12 V – 250 Ah à décharge lente*** **(Armada F10):** choisissez des batteries strictement identiques à savoir de même type – agm, gel, classique, etc… - de même voltage, de même ampérage, de même marque et, si possible, de même date d'achat.
Raccordement des batteries en série (Figure 4) : connectez le câble rouge du moteur (+) à la borne positive (+) de la 1ère batterie, fixez une extrémité du câble de pontage fourni avec le moteur sur la borne négative (-) de la 1ère batterie, et l'autre extrémité du câble de pontage sur la borne positive (+) de la 2ème batterie. Puis connectez la câble noir (-) à la borne négative (-) de la 2ème batterie.
Serrez toutes vos connections correctement. Assurez-vous toujours que la ou les batteries sont bien fixées et exemptes de tout contact avec des objets métalliques afin d'éviter tout court-circuit

⚠ Utilisez des cosses de batterie neuves et propres. Installez un porte-fusible (et fusible) ou un disjoncteur thermique entre moteur et batteries.

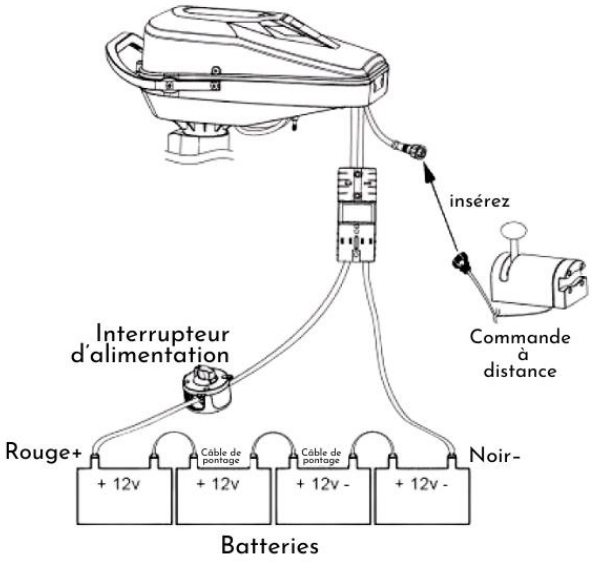


Figure 7

Pour l'installation de l'interrupteur d'alimentation : voir Annexe 1

Pour l'installation de la commande à distance : voir Annexe 2

⚠ Vérifiez que le moteur est éteint (commande à distance sur position neutre) lorsque vous branchez vos batteries.

Placez vos batteries dans des bacs à batterie et dans un endroit sec et ventilé.

WIDIF

Indicateur de tension :

Le moteur est équipé d'un écran LCD qui affiche la tension du niveau de la batterie en temps réel (figure 8).

Lorsque la tension est supérieure à 58,2 V, le moteur passe en mode de protection contre les surtensions et s'arrête automatiquement.
De même, lorsque la tension est inférieure à 34,2 V, le moteur se met en mode de protection basse tension et cesse de fonctionner.
Lorsque la tension est inférieure à 40 V, veuillez charger les batteries.

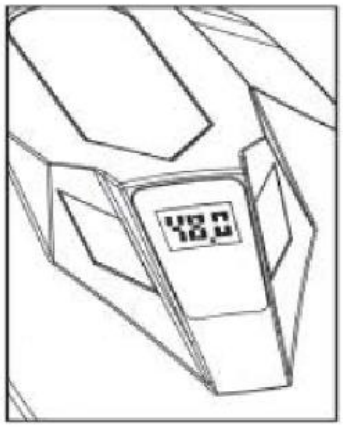


Figure 8

Comment utiliser le moteur

1) Inclinaison du moteur

Relevez le levier de réglage de l'angle. Inclinez le moteur à l'angle souhaité (le support moteur offre 3 positions mobiles et 4 positions fixes), puis relâchez-le.
Pour revenir à l'angle initial, abaissez le levier (fig. 9 à 11).

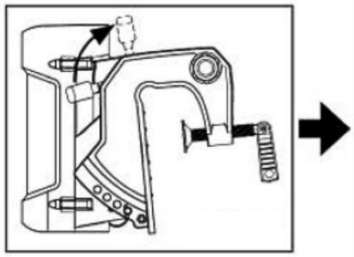


Figure 9

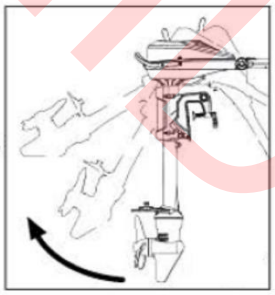


Figure 10

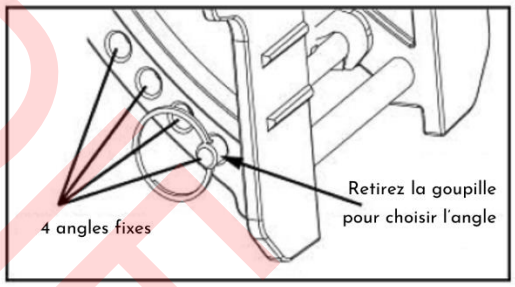


Figure 11

2) La commande à distance

La vitesse est contrôlée par un variateur progressif. La position « 0 » correspond au point mort, et les repères de marche avant et arrière sont clairement indiqués sur la commande. Il suffit de pousser le levier vers l'avant ou vers l'arrière selon la direction souhaitée (figure12)

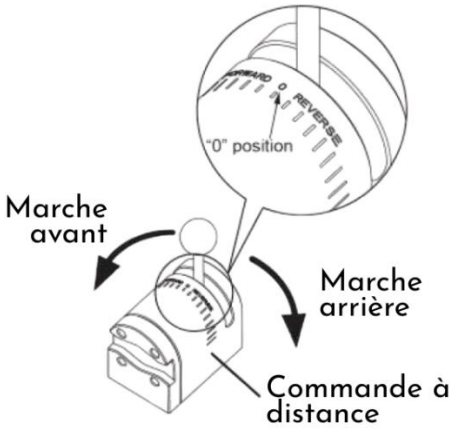


Figure 12

MOTOR

3) Clef magnétique coupe-circuit

Pour démarrer votre moteur, placez la clef magnétique sur la commande à distance, levier sur position « 0 » ou neutre.

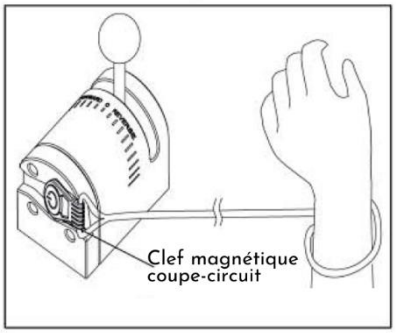


Figure 13

NOTE Le moteur ne démarre que si la commande d'accélérateur est en position « O » (neutre) et que le coupe-circuit magnétique est correctement positionné (comme illustré).
En cas de non-respect de l'une ou de ces consignes, le moteur émet des bips sonores répétés.

Par mesure de sécurité, veillez à toujours attacher le cordon de sécurité autour de votre poignet lorsque vous utilisez le moteur. En cas de chute, l'interrupteur de sécurité arrêtera le moteur et vous pourrez nager jusqu'au bateau en toute sécurité. (figure. 13)

4) Vidange huile embase

L'huile de l'embase doit être changée après 100 heures de fonctionnement ou 1 an d'utilisation selon le premier terme atteint, puis toutes les 200 heures ou 1 an d'utilisation selon le premier terme atteint. Pour ce faire, dévissez l'écrou de l'orifice de vidange, vidangez l'huile usagée et revissez l'écrou. (figure 14) Dévissez ensuite l'écrou de l'orifice de remplissage, versez 100 ml d'huile neuve et revissez l'écrou. (figure 15).

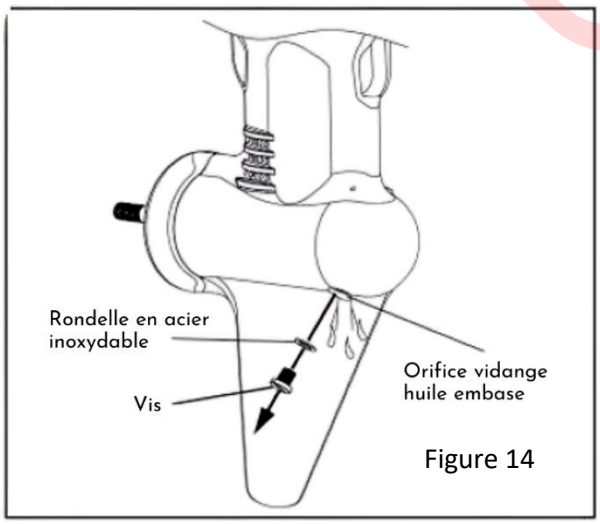


Figure 14

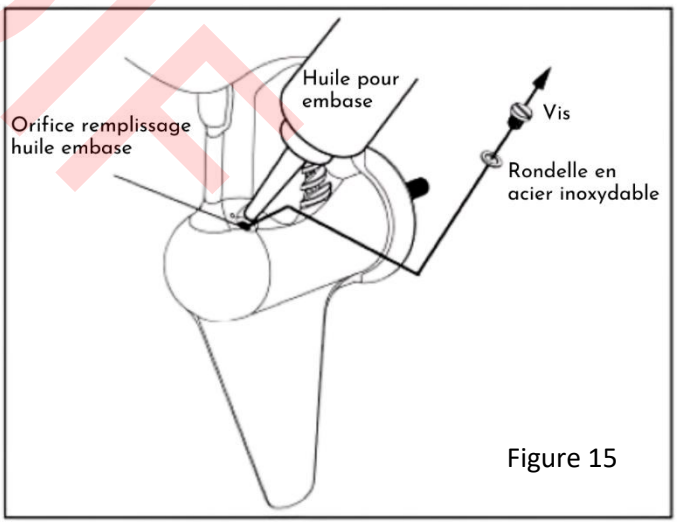


Figure 15

MODIF

Problème et dépannage

1) Moteur en panne ou en manque de puissance

- Assurez-vous que le câble du moteur est correctement connecté
- Vérifiez que les bornes du câble sont propres et non corrodées
- Assurez-vous que la batterie est bien chargée. Chargez-la si nécessaire.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fil de pêche ou d'algues pris dans l'hélice. Démontez et nettoyez l'hélice de tout résidu.

⚠ Avant de démonter l'hélice, assurez-vous que la batterie est bien déconnectée du moteur.

2) Direction difficile

- Nettoyez l'arbre de votre moteur et appliquez un lubrifiant sur les vis de presse et les pièces rotatives
- Vérifiez les fonds marins et assurez-vous que rien ne bloque le passage

3) Vibration moteur

- Assurez-vous que l'hélice est correctement montée
- Contrôlez l'état de l'hélice et de l'accouplement et remplacez-les si nécessaire
- Déconnectez la batterie et faites tourner l'hélice à la main : le moteur doit tourner librement avec une légère résistance magnétique. Des dommages internes peuvent se produire si le moteur est bloqué ou verrouillé. Dans ce cas, arrêtez tout utilisation et contactez votre revendeur agrée.

4) Indication de défaut de fonctionnement

Le moteur est doté d'une fonction d'indication d'erreur de fonctionnement. Il s'arrête automatiquement si un défaut de fonctionnement se produit. Veuillez alors vérifier les points suivants :

(1) Si le voyant d'alimentation ne s'allume pas et que le moteur ne fonctionne pas, vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché. Si les voyants LED de la batterie ne s'allument pas ou si seul le voyant rouge est allumé et que le moteur ne fonctionne toujours pas, vérifiez la tension de la batterie.

(2) Le moteur est doté d'une fonction de protection de tension. Lorsque celle-ci est activée, le moteur ne fonctionne pas. En ce cas, mettez la poignée du moteur est en position « 0 » ou neutre pour réinitialiser le moteur et lui permettre d'être à nouveau opérationnel.

(3) Si le moteur s'arrête soudainement alors que vous êtes en pleine accélération : ramenez la poignée en position « 0 » ou neutre puis redémarrer. Si le moteur s'arrête régulièrement, cela signifie que l'hélice est bloquée ce qui déclenche la protection contre une surintensité. Vérifiez que l'hélice n'est pas envahie ou bloquée par du fil de pêche, algues ou autre résidu. Si tel est le cas, démontez-la et nettoyez-la.

5) Configuration audio

Configuration audio	Condition
3 bips	Système opérationnel
Bip bref continu	– Protection surtension – Protection basse tension – Système opérationnel mais la poignée n'est pas sur la position « 0 » ou neutre – La clef magnétique n'est pas connectée
Bip très bref continu	Moteur tournant en condition de forte intensité

WILDIE

Bip long continu	- Le moteur s'est arrêté, attendez que la poignée revienne la position « 0 » ou neutre - Le moteur entre en mode veille pendant 30 secondes après 10 blocages de l'hélice et du réducteur

★ *Pour toute autre problème de fonctionnement, contactez votre revendeur Haswing.*

Maintenance (après chaque utilisation)

1) Nettoyez minutieusement le moteur et l'hélice après chaque utilisation, conformément à ce manuel. Bien que le moteur soit conçu pour une utilisation en eau salée, un entretien approprié est essentiel pour garantir des années de fonctionnement sans problème. Une mauvaise utilisation/manipulation du moteur, une utilisation du moteur dans des conditions anormales ou une corrosion superficielle ne sont pas couvertes par la garantie (voir section *Nettoyage du moteur*)

2) Nettoyez les éventuels résidus se trouvant sur ou dans l'hélice après chaque utilisation.

3) Appliquez un lubrifiant sur les diverses pièces rotatives de manière homogène et utilisez un outil adéquat pour serrer les pièces.

4) Appliquez un produit antirouille sur les câbles et les bornes de la batterie après chaque utilisation

5) Stockez le moteur et ses batteries dans un endroit sec et ventilé.

6) Afin d'éviter tout danger, n'utilisez pas le moteur en eaux troubles ou chargées.

7) Ne faites pas tomber le moteur et ne posez aucun objet sur le moteur.

8) Ce produit est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement.

9) Ce moteur est conçu uniquement pour une utilisation de loisir. Une utilisation prolongée ou sur de longues distances est à proscrire.

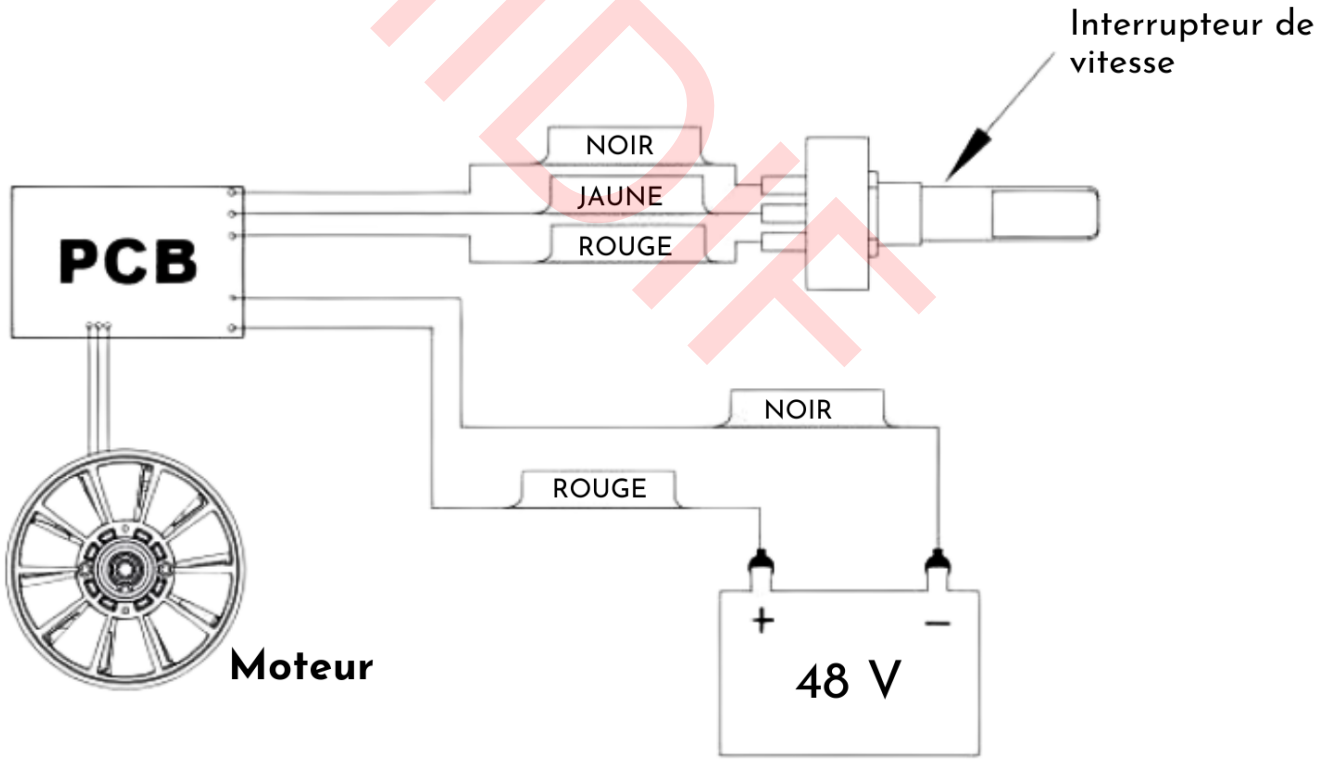
MIDIF

Spécifications techniques

Moteur Haswing Armada F		
	Modèle T8	**Modèle T10**
Voltage	48 V	48 V
Puissance d'entrée	4320 W	6000 W
Puissance max.	250 Lbs	300 Lbs
Equivalent à un moteur thermique (puissance de propulsion)	8 Cv	10 Cv
Longueur de l'arbre	670 mm	670 mm
Type de contrôle	Puissance en continue avant/arrière	Puissance en continue avant/arrière
Type de pilotage	360° - verrouillable	360° - verrouillable
Commande	Barre franche, avec clef magnétique	Barre franche, avec clef magnétique
Type moteur	Moteur sans balais	Moteur sans balais
Poids	27.3 kg	28 kg
Type de batterie conseille	4 x 120 Ah à décharge lente	4 x 250 Ah à décharge lente
Longueur max. bateau / poids	9 m / 2500 kg	9 m / 3500 kg

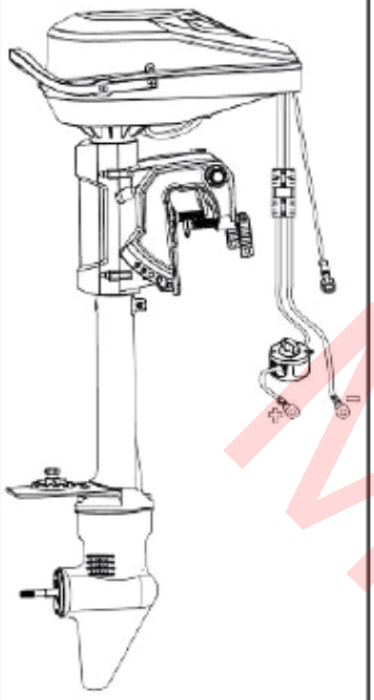
MIDIF

Schéma circuit électrique



Etendue de fourniture

Moteur Haswing Armada F

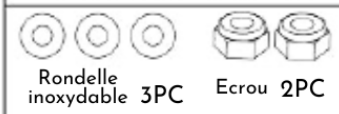


Hélice



1PC

Pièces pour bras de liaison



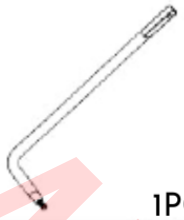
Rondelle inoxydable 3PC

Ecrou 2PC



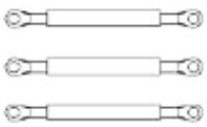
Bague 1PC

Bras de liaison



1PC

Câble de pontage



3PC

Clef pour hélice



1PC

Manuel de l'utilisateur



(avec fiche de garantie à compléter et à retourner)

1PC

Clef magnétique coupe-circuit



1PC

Commande à distance



1PC

Accouplement



4PC

Anode sacrificielle



2PC

Ecrou



2PC

Rondelle inoxydable



4PC

Housse de protection



1PC

Kit fixation tableau arrière
(voir Annexe 3)



1PC

MODIF

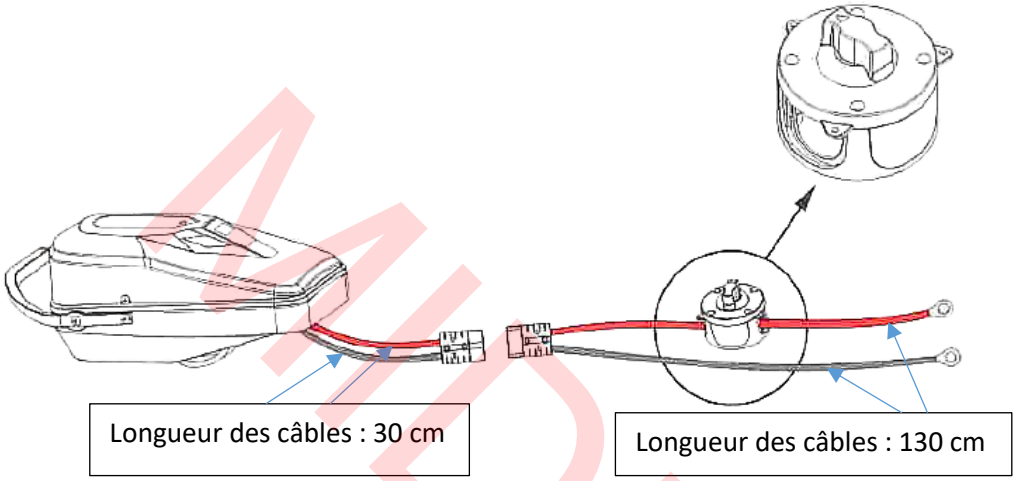
Annexe 1

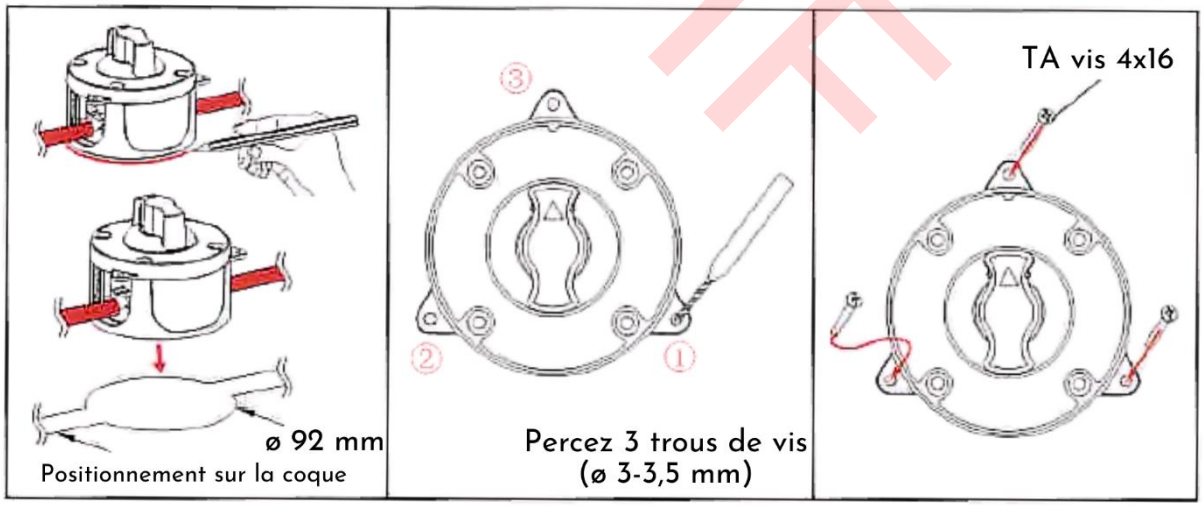
Installation de l'interrupteur d'alimentation

1) Choisissez un emplacement approprié sur la coque, marquez et percez les trous.
   Installez l'interrupteur.
   Percez les trois trous de vis correspondants.

2) Fixez l'interrupteur avec les vis.

Assurez-vous que l'alimentation est bien coupée avant d'installer ou de remplacer l'interrupteur.





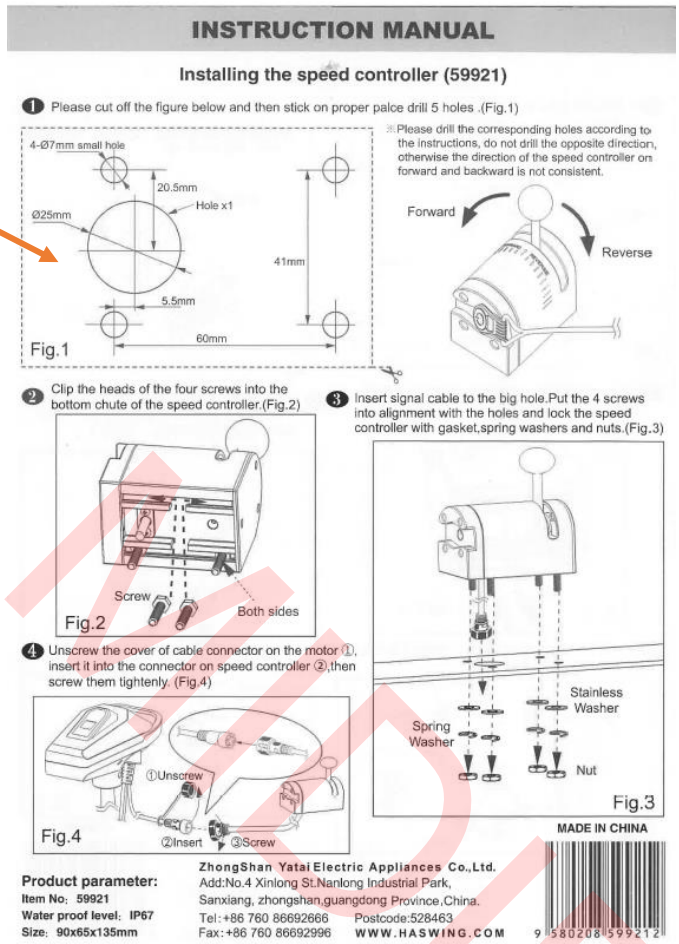
MJDIF

Annexe 2

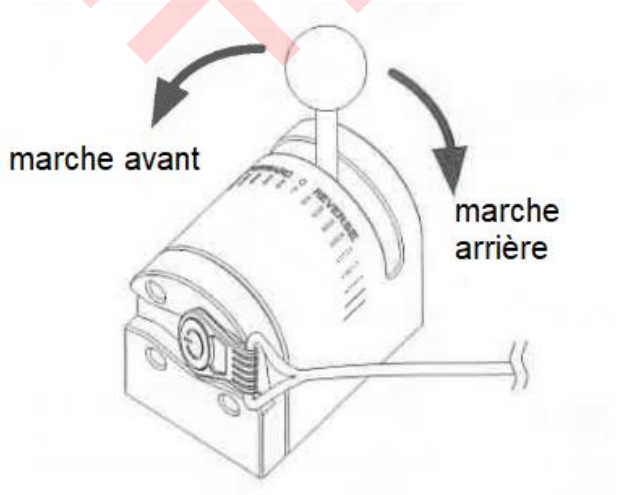
Installation de la commande à distance :

1) Découpez le plan de perçage se trouvant avec le manuel en anglais fourni avec le moteur :

NB : plan de perçage **à l'échelle** sur une fiche d'instructions séparée.



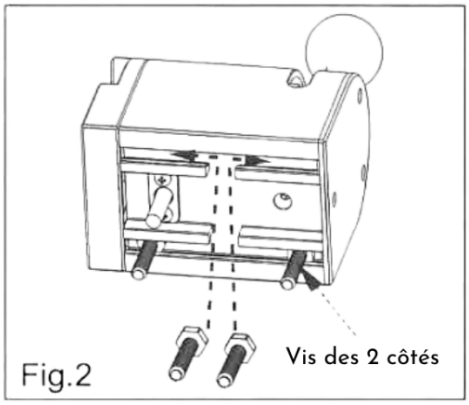
Percez les trous selon les instructions, en veillant à respecter le sens d'installation. Une mauvaise orientation pourrait inverser le fonctionnement de la commande, vous obligeant à tirer la manette vers vous pour avancer.



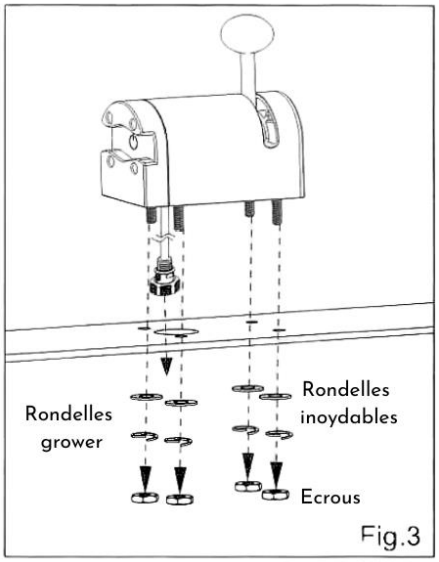
.

MODIF

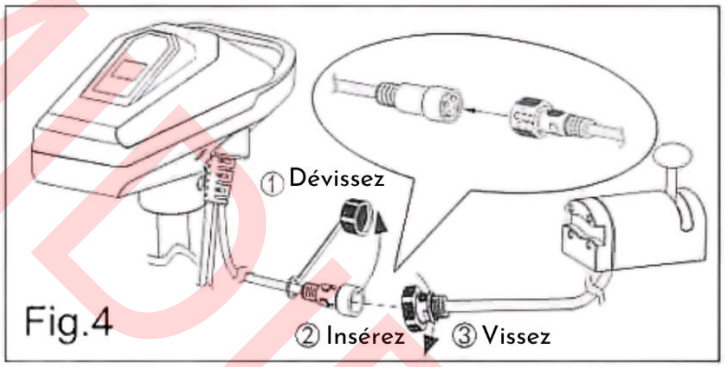
2) Fixez la tête des quatre vis dans les goulottes sous la commande à distance (fig.2)



3) Insérez le câble dans le grand trou ; placez les 4 vis en alignement avec les trous et verrouillez la commande à distance comme illustré sur la fig. 3 :



4)- Dévissez le couvercle du connecteur du câble sur le moteur (1), insérez-le dans le connecteur de la commande à distance (2) puis vissez-les fermement (3) – (Fig.4)



MBF

Annexe 3

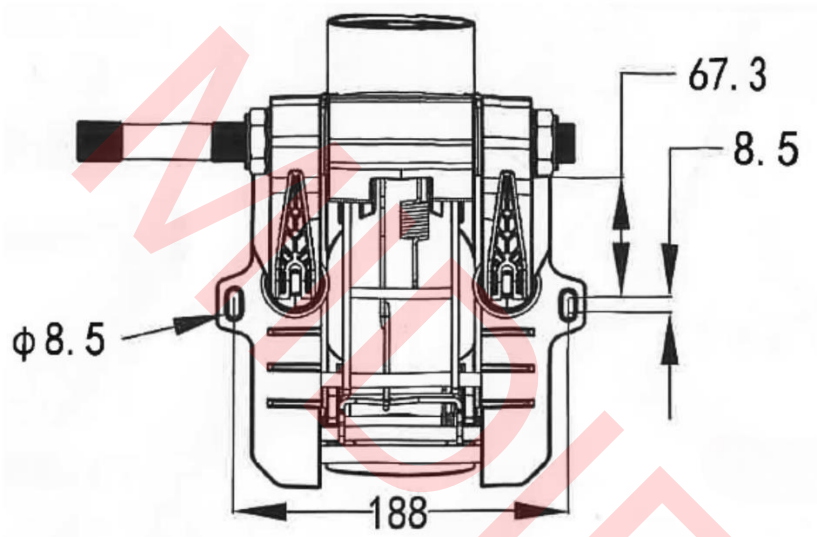
Kit de fixation pour tableau arrière

Installation de votre moteur sur le tableau arrière :

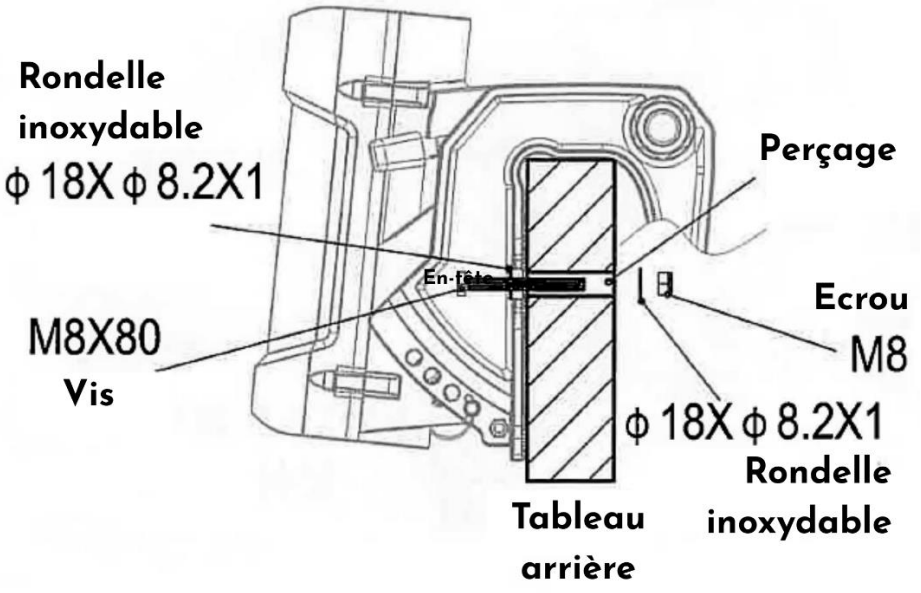
Assurez-vous que le moteur hors-bord est fermement fixé car des vis de serrage desserrées peuvent faire tomber le moteur hors-bord dans l'eau ou l'endommager. Vérifiez les vis ou les fixations de serrage avant chaque utilisation car elles peuvent se desserrer à cause des vibrations mécaniques.

Afin d'éviter tout glissement ou chute du moteur, ce kit de fixation permet d'être assuré de la bonne mise en place du moteur, sans risque de desserrage et donc de chute possible. Pour cela :

- ➔ veuillez percer deux trous sur le tableau arrière du bateau pour les vis, aux emplacements indiqués sur le schéma ci-contre.
- ➔ utilisez les deux vis pour fixer le support moteur.



(mesures en mm)



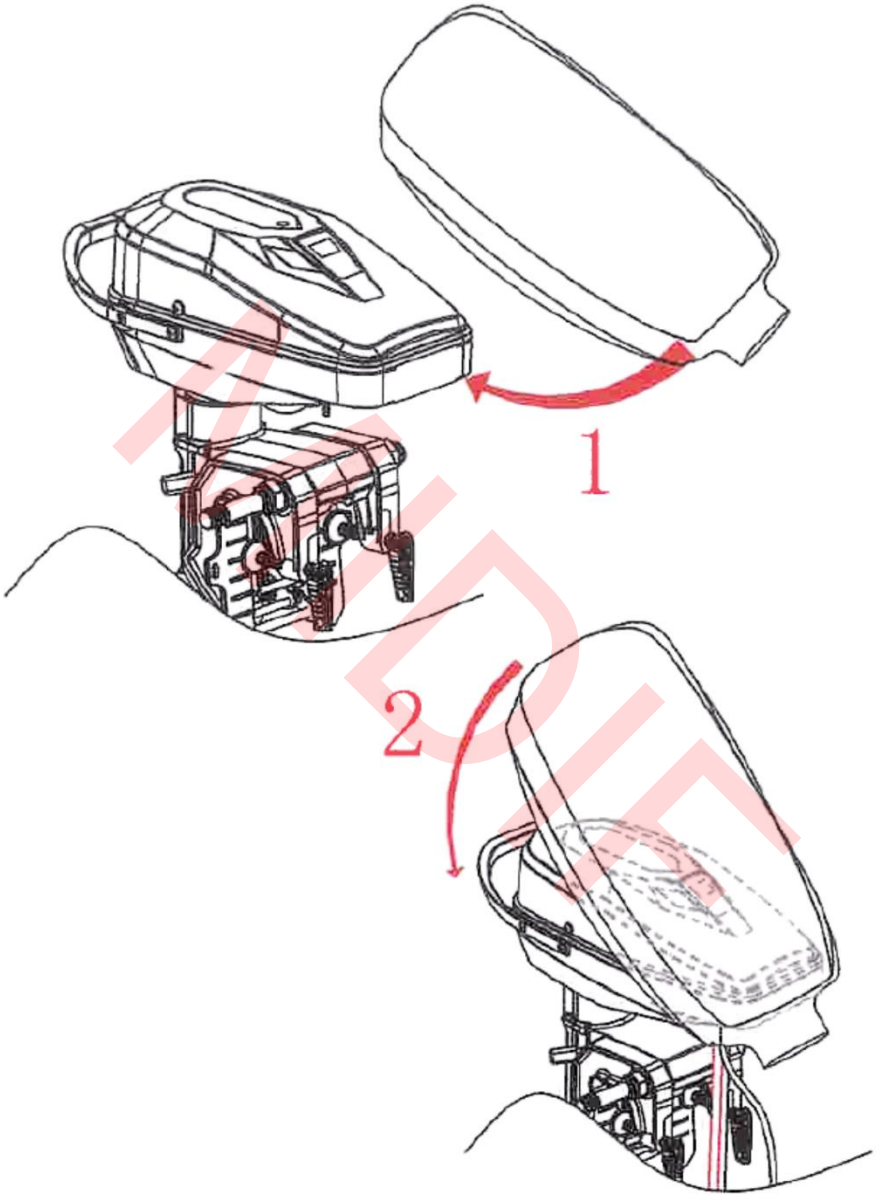
(mesures en mm)

Annexe 4

Housse de protection moteur

Installation de votre housse de protection sur votre moteur Armada F :

Commencez par couvrir l'avant de la tête du moteur (1), puis poursuivez en enveloppant l'arrière (2), comme illustré sur le schéma ci-dessous.



Garantie

La garantie prend effet à la date de vente. **Celle-ci est valide sous condition d'envoi de la Carte de Renseignement du Propriétaire ci-dessous dûment complétée accompagnée de la copie de la facture d'achat à réception de votre moteur.**

La garantie a une durée de 2 ans pour les particuliers (usage de loisirs) seulement.
Cette garantie ne s'applique en aucun cas aux moteurs et produits Haswing qui ont été utilisés à des fins professionnelles et/ou commerciales (loueurs, …)

La garantie ne s'applique pas :

- sur les éléments qui subissent une usure naturelle et normale (telle que l'hélice, etc…), ces pièces doivent être remplacées si nécessaires par l'acheteur/propriétaire du moteur, frais à la charge de celui-ci (Contactez votre revendeur agrée Haswing ou le service Pièces Détachées MIDIF ou en cas de besoin),
- sur les imperfections qui n'affectent pas le fonctionnement du moteur,
- sur les dommages causés par des accidents, des abus, des altérations ou des modifications apportées au produit,
- en cas de dommages causés par l'utilisation de pièces autre que celles d'origine et donc de marque Haswing
- sur les dommages subis lors d'expédition et transport,
- en cas de négligence de l'utilisateur (manque de soin, entretien insuffisant…) ou une mauvaise utilisation, impropre ou faite dans des conditions anormales. Rappel : Le moteur doit être impérativement nettoyé et rincé après chaque utilisation (voir le chapitre correspondant dans ce manuel),
- en cas de force majeure.

Ce moteur ne doit pas être utilisé dans des eaux chargées et denses.

Procédure en cas de demande de garantie :

Si votre produit est défectueux, vous pouvez faire une réclamation à votre revendeur Haswing en suivant la procédure suivante :

1. Etablissez votre demande de garantie avec tous les détails nécessaires à une bonne compréhension et adressez-là à votre agent agrée Haswing accompagnée de la facture d'achat, la carte ci-dessous ayant été complétée et renvoyée au préalable et à l'achat du moteur, condition sine qua non pour que la demande de garantie puisse être prise en considération,
2. Après avoir reçu l'accord écrit de votre revendeur Haswing, adressez le moteur défectueux (frais d'envoi à votre charge) dans son emballage d'origine à votre agent agrée Haswing (attention : un moteur dont l'étiquette d'identification a été retirée ne bénéficie d'aucune garantie),
3. Les composants défectueux seront réparés ou remplacés par des pièces neuves selon l'estimation du service après-vente Haswing, celui-ci se réservant le droit de rejet ou d'acceptation en fonction du diagnostic qui sera établi. Si votre demande de garantie est acceptée, le matériel fera l'objet d'une réparation ou d'un remplacement gratuit et le transport retour sera gratuit également
4. Dans le cas d'un refus de votre demande de garantie, un devis de réparation vous sera adressé incluant le transport retour

MIDIF

Conditions :

La garantie se limite à l'échange des pièces fournies et reconnues défectueuses par notre service après-vente ou à la mise en état, à notre convenance et sans obligation de délai, de participation aux frais d'immobilisation, grutage, remorquage, gardiennage, démontage et remontage du moteur dans le bateau. De manière générale, la garantie exclut tout dommage corporel, matériel et immatériel consécutif ou non consécutif.
Les composants défectueux seront réparés ou remplacés par des pièces neuves selon l'estimation du service après-vente Haswing, celui-ci se réservant le droit de rejet ou d'acceptation en fonction du diagnostic qui sera établi.
Le produit doit être renvoyé dans son emballage d'origine pour sa bonne protection. Si le produit subit des dommages durant le transport en raison d'un emballage non adapté, toute garantie serait caduque.
Toutes Indemnités ou pertes financières causées dans les cas accidentels sont exclus de cette garantie.

⚠ Le moteur ne doit jamais être retourné démonté ou avec des pièces manquantes, le diagnostic en serait faussé et ne pourrait donc être effectué. Toute expédition partielle fera l'objet d'un rejet systématique.

Pour toute intervention, il est impératif de s'adresser à un agent Haswing agrée.

----------✂----------

Merci de compléter la carte ci-dessous et de l'envoyer accompagnée de la copie de votre facture à
MIDIF (Moteurs Haswing) - 26 avenue de la Méditerranée - 34110 Frontignan

Renseignements Propriétaire du moteur		
Modèle du moteur Haswing		**Tampon et signature du revendeur Haswing** ***(facultatif)***
N° de série		
N° de facture d'achat et nom du revendeur		
Date d'achat		
Nom		
Adresse complète		
N° de tél		
Adresse mail		

MIDIF